FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

**SCHEDULE TABLEAU No. 1.** {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 147
Sub. 3

CINQUIÈM DU CA

Province Québec — District No. 147 — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} Paroisse de Berthier — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Olivier Olivier — Enumerator. / Recenseur.} — Juin 5

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING | | | | WAGE-EARNERS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. | | | | | IN (Specify age |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) | Sex. | Relationship to head of family or household. | State whether married, widowed, divorced or single (never married). | Month of birth. | Year of birth. | Age at last birthday. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. | Year of naturalization, if naturalized by whom. | Racial or tribal origin. | Nationality. | Religion. | Chief occupation or trade. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. | Employer. | Employés. | State where person is working (on own account, or in wooden mill, or factory, shop, mine, etc.) | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. | Hours of working time per week at chief occupation. | Hours of working time per week at other occupation, if any. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. | Rate of earnings per hour or piece employed by, if working on own account. | Upon life. | Against accident or sickness. | Cost of insurance in each case. | Months at school in 1910. | Can read. | Can write. | Language commonly spoken. | Cost of education in 1910 over and above cost of same at Common School or University. | Illicit. | Avocation. |
| NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | | CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | EMPLOYÉS. | | | | | | | | ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— | | | INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | INFIR auquel l'in |
| Domicile. | Famille, ménage ou institution. | Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'habitation. | Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sexe. | Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement. | Mois de naissance. | Année de naissance. | Age au dernier anniversaire. | Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation. | Origine selon la race ou la tribu. | Nationalité. | Religion. | Emploi principal ou métier. | Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Patron. | Employé. | Mentionner où la personne travaille, comme sur, la ferme, dans un moulin à bois, une fabrique, une boutique, une mine, etc. | Nombre de semaines de travail au métier principal. | Nombre de semaines à un autre travail que le métier principal ou au métier. | Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal. | Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou en dehors du métier. | Taux du gain par heure pour le travail à la pièce employés à leur compte. | Sur la vie. | Sur les accidents ou la maladie. | Coût de l'assurance dans chaque cas. | Nombre de mois à l'école en 1910. | Sait lire. | Sait écrire. | Langue communément parlée. | Coût de l'instruction en 1910 pour sus et au-dessus de celle donnée dans les écoles communes ou à l'université. | Infirmité. | Avocation. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| 1 | | Dubé Léo | Berthier (en haut) | M | Fils | C | Mai | 1908 | 3 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | " Léo Paul | " | M | Fils | C | Nov | 1904 | 6 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | |
| 3 | | " Germaine | " | F | Fille | C | Déc | 1905 | 5 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | " Ferriet | " | M | Fils | C | Mai | 1907 | 3 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | " René | " | M | Fils | C | Mai | 1911 | 1/2 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | 24 | 26 Lafortune Adelard | " | M | Chef | M | Oct | 1864 | 46 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | 0 - 0 - 0 | non | non | oui | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | " Malvina | " | F | Epouse | M | Juin | 1878 | 38 | Que | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Ménagère | | | | 0 - 0 - 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | " Victor | " | M | Fils | C | Déc | 1898 | 19 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cath R. fils | | | | 0 - 0 - 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | " Anita | " | M | Fils | C | Oct | 1899 | 6 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cath R. fils | | | | 0 - 0 - 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | " Aline | " | F | Fille | C | Nov | 1895 | 15 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | " Bernadette | " | F | Fille | C | Janvier | 1907 | 14 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Ménagère | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | " Sylvio | " | M | Fils | C | Nov | 1898 | 12 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | " Ernest | " | M | Fils | C | Oct | 1901 | 9 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | |
| 14 | | " Albert | " | M | Fils | C | Déc | 1903 | 7 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | |
| 15 | | " Estelle | " | F | Fille | C | Nov | 1906 | 4 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | |
| 16 | | " Gabriela | " | F | Fille | C | Nov | 1908 | 2 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | 25 | 27 Blais Antoine | " | M | Chef | M | Mars | 1854 | 57 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | 0 - 0 - 0 | | | non | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | " Marie Louise | " | F | Epouse | M | Déc | 1859 | 51 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Ménage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | " Amanda | " | F | Fille | C | Juin | 1884 | 26 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | " Camille | " | M | Fils | C | Mars | 1893 | 19 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cath. fils | | | | 0 - 0 - 0 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | " Blandine | " | F | Fille | C | Déc | 1893 | 17 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | " Edouard | " | M | Fils | C | Juin | 1895 | 15 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cath. fils | | | | 0 - 0 - 0 | | | non | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | " Louis Joseph | " | M | Fils | C | Fév | 1899 | 13 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Commis | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | | " Gratien | " | M | Fils | C | Mai | 1901 | 10 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |
| 25 | | " Cordelia | " | F | Fille | C | Nov | 1903 | 7 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | oui | oui | Fr | | |
| 26 | 26 | 28 Blais Napoleon | " | M | Chef | M | Mai | 1881 | 33 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | 0 - 0 - 0 | | | non | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | " Blandine | " | F | Epouse | M | Mai | 1887 | 24 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Ménage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | " Aurore | " | F | Fille | C | Oct | 1905 | 5 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | | " Lorette | " | F | Fille | C | Déc | 1906 | 4 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | " Domina | " | M | Fils | C | Sept | 1908 | 2 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | " Léo | " | M | Fils | C | Déc | 1909 | 1 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | " Anita | " | F | Fille | C | Avril | 1911 | 1/2 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | " Rosanna | " | F | Sœur | C | Avril | 1889 | 22 | Que | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | Blais Edouard | " | M | Cousin | C | Août | 1843 | 68 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | 27 | 29 Blais Olivine | " | F | Chef | V | Janvier | 1859 | 52 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | " Damase | " | M | Fils | C | Mars | 1885 | 26 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Navigateur | | | | 5 - 6 - 15 | non | oui | non | Draveur | 32 | | 60 | | 360 | | | | | | | | |
| 37 | | " Willie | " | M | Fils | C | Janvier | 1887 | 24 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Navigateur | | | | 11 - 3 - 3.1 | non | oui | non | Chauffeur | 30 | | 60 | | 360 | | | | | | | | |
| 38 | | " Alfred | " | M | Fils | C | Avril | 1891 | 20 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Navigateur | | | | 11 - 3 - 3.1 | non | oui | non | Gratteur | 26 | | 60 | | 210 | | | | | | | | |
| 39 | | " Prometia | " | F | Fille | C | Juin | 1893 | 17 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | " Annette | " | F | Fille | C | Mars | 1897 | 14 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | 28 | 30 Goudrault Onésime | " | M | Chef | M | Avril | 1842 | 69 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | 0 - 0 - 0 | non | non | oui | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | " Marie Anne | " | F | Epouse | M | Oct | 1846 | 64 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | | " Alberic | " | M | Fils | C | Oct | 1885 | 25 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Agriculteur | | | | 7 - 5 - 7.5 | non | oui | non | Draveur | 30 | | 60 | | 315 | | | | | | | | |
| 44 | | 31 Goudrault Adélard | " | M | Chef | M | Janvier | 1872 | 39 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Cultivateur | | | | 0 - 0 - 0 | non | non | oui | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | " Antonia | " | F | Epouse | M | Janvier | 1875 | 36 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | Couture | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | | " Antonio | " | M | Fils | C | Mai | 1898 | 13 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |
| 47 | | " Laura | " | F | Fille | C | Nov | 1899 | 12 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |
| 48 | | " Gérard | " | M | Fils | C | Juillet | 1901 | 9 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |
| 49 | | " Aurore | " | F | Fille | C | Avril | 1903 | 8 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |
| 50 | | " Laurier | " | M | Fils | C | Sept | 1904 | 6 | Qué | | | Fran | Canadienne | Cath R. | | | | | | | | | | | | | | | | | 9 | oui | oui | Fr | | |

50